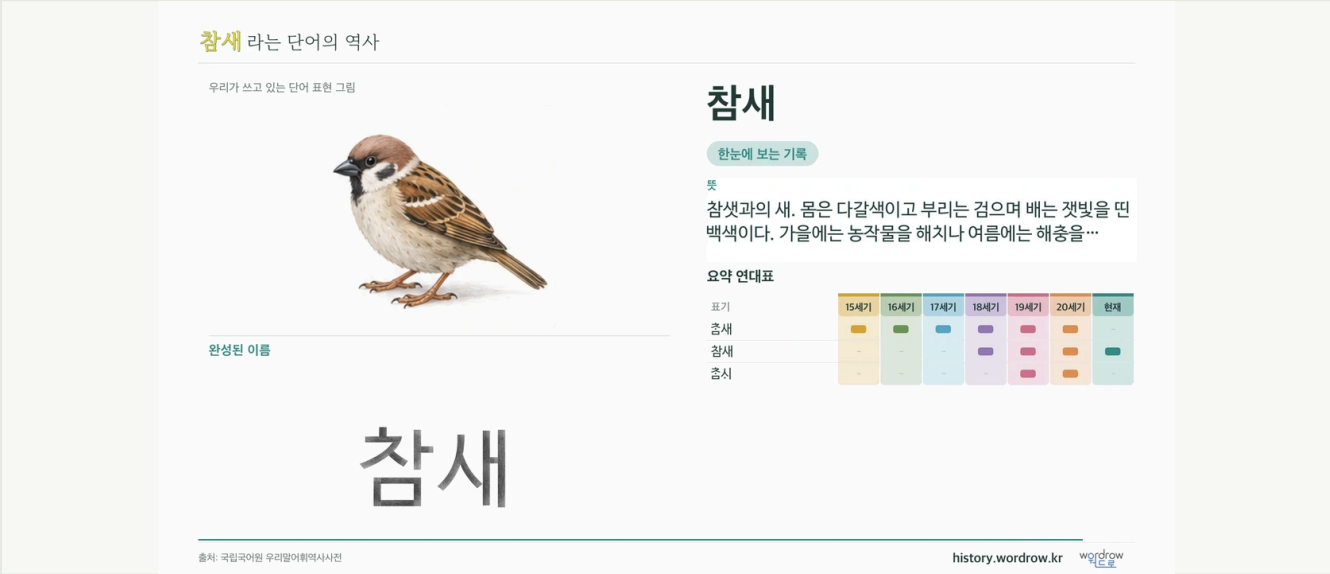
우리말 어휘의 시간을 읽다

참새

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

참샛과의 새. 몸은 다갈색이고 부리는 검으며 배는 잿빛을 띤 백색이다. 가을에는 농작물을 해치나 여름에는 해충을 잡아먹는 텃새이다. 인가 근처에 사는데 한국, 일본, 중국, 대만 등지에 분포한다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
21개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 32자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '참새'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 참샛과의 새. 몸은 다갈색이고 부리는 검으며 배는 잿빛을 띤 백색이다. 가을에는 농작물을 해치나 여름에는 해충을 잡아먹는 텃새이다. 인가 근처에 사는데 한국, 일본, 중국, 대만 등지에 분포한다.

참새의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

참새의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
촘새 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
참새 사전 표기 요약	—	—	—	● →	● →	● →
촘시 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →
참시 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 촘새
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기

- 참새
  18세기19세기20세기현재
- 촘싀
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
촘새, 참새, 촘싀, 참싀

참새의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'참새'의 옛말인 '촘새'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'촘새'는 진짜를 뜻하는 현대어 '참-'으로 이어지는 접두사 '촘-'과 몸에 깃털이 있고 다리가 둘이며, 하늘을 자유로이 날 수 있는 짐승을 뜻하는 '새'가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 '참새'로 바뀌었다. 19세기에 나타나는 '촘싀', '참싀'는 18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 'ㆍㅣ'도 'ㅐ'로 변하면서 원래의 '새'가 '싀'와 섞여 쓰인 형태이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 '촘새', '참싀', '촘싀', '참새' 등 여러 형태가 쓰였으나 '참새'로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 참새

전체 용례 21개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄎᆞᆷ새 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄎᆞᆷ새

출처 1490 삼강행실도 런던본 효자도:17ㄱ

용례 01

문헌 용례

어미 ᄯᅩ ᄎᆞᆷ새 져글 먹고져 커늘 ᄎᆞᆷ새 數十이 지븨 ᄂᆞ라드니라.

현대어 풀이

어미 또 참새 적을 먹고자 하거늘 참새 수십이 집에 날아들었느리라.

대응 원문

母又思黃雀炙 復有黃雀數十飛入其幕.

16세기 ᄎᆞᆷ새 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄎᆞᆷ새

출처 1518 번역소학 9:25ㄱ

용례 02

문헌 용례

그 어미 ᄯᅩ ᄎᆞᆷ새 구우니를 먹고져 ᄒᆞ더니 ᄯᅩ 새 스므나ᄆᆞ니 ᄂᆞ라 지븨 들어늘.

현대어 풀이

어미 또 참새 구운 것을 먹고자 하더니 또 새 스무남은이 날아 집에 들거늘.

대응 원문

母ㅣ 又思黃雀炙ㅣ러니 復有雀數十이 飛入其幕이어늘.

출처 1567 몽산화상육도보설 9ㄴ

용례 03

문헌 용례

촘새와 비둘기와 가치와 곳고리왓 무리 알ᄒᆞᆯ 나하.

현대어 풀이

참새와 비둘기와 까치와 꾀꼬리의 무리 알을 낳아.

출처 1567 몽산화상육도보설 10ㄱ

용례 04

문헌 용례

촘새 바랏므레 드러가 죠개 ᄃᆞ외며 굼더기 ᄑᆞ리 ᄃᆞ외여 ᄂᆞᆯ며.

현대어 풀이

참새 바닷물에 들어가 조개 되며 구더기 파리 되어 날며.

출처 1576 신증유합 상:12ㄱ

용례 05

문헌 용례

雀 촘새 쟉.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 촘새 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

촘새

출처 1613 동의보감탕액편 1:36ㄴ

용례 06

문헌 용례

鴈肪 그러긔 기름 雀肉 촘새.

현대어 풀이

기러기 기름 참새.

출처 1613 시경언해 1:목록 3ㄱ

용례 07

문헌 용례

行露 雀 ᄎᆞᆷ새.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1690 역어유해 하:27ㄱ

용례 08

문헌 용례

麻雀 ᄎᆞᆷ새.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 ᄎᆞᆷ새, 참새 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄎᆞᆷ새, 참새

출처 1700 유합 영장사판 8ㄱ

용례 09

문헌 용례

雀 ᄎᆞᆷ새 작.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1728 청구영언 진본 17ㄴ

용례 10

문헌 용례

굴헝에 벱새 ᄎᆞᆷ새ᄂᆞᆫ 못내 즐겨 ᄒᆞᄂᆞ다.

현대어 풀이

구렁에 뱁새 참새는 못내 즐겨 한다.

출처 1797 오륜행실도 1:43ㄴ

용례 11

문헌 용례

몸이 희고 눈이 검으며 형샹이 촘새에셔는 큰디라.

현대어 풀이

몸이 희고 눈이 검으며 형상이 참새보다는 큰지라.

대응 원문

素質黑眸 形大於雀.

출처 1799 제중신편 8:19ㄱ

용례 12

문헌 용례

雀卵 참새 알.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 참새, 촘시, 참시 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

참새, 촘시, 참시, 촘새

출처 1810 몽유편 상:16ㄱ

용례 13

문헌 용례

黃雀 참새 桃雀 볍새.

현대어 풀이

참새 뱁새.

출처 1852 태상감응편도설언해 5:12ㄴ

용례 14

문헌 용례

촘ᄉᆡ 빅 슈ᄅᆞᆯ 잡아 기ᄅᆞᆯᄉᆡ.

현대어 풀이

참새 백 마리를 잡아 기르니.

대응 원문

買雀養之.

출처 1876 가곡원류 55

용례 15

문헌 용례

ᄒᆡ 다 져문 날에 즈져괴는 촘ᄉᆡ들아.

현대어 풀이

해 다 저문 날에 지저귀는 참새들아.

출처 1880 한불자전 591

용례 16

문헌 용례

참ᄉᆡ [雀].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 시편촬요 30ㄱ

용례 17

문헌 용례

이에 촘새가 집을 엇고 졔비가 깃드릴 곳을 엇어 그 ᄉᆡ기ᄅᆞᆯ 두엇스니.

현대어 풀이

이에 참새가 집을 얻고 제비가 깃들일 곳을 얻어 그 새끼를 두었으니.

20세기 촘새, 참ᄉᆡ, 촘ᄉᆡ 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

촘새, 참ᄉᆡ, 촘ᄉᆡ, 참새

출처 1901 제국신문 2월 6일 제4권 제27호:1면

용례 18

문헌 용례

넷젹에 당랑이란 버러지가 ᄆᆡ암이를 잡으려 가더니 도로여 ᄎᆞᆷ새의게 죽은 바ㅣ 되고.

현대어 풀이

옛적에 당랑이란 벌레가 매미를 잡으러 가더니 도리어 참새에게 죽은 바가 되고.

출처 1908 신정천자문 22

용례 19

문헌 용례

雀 참ᄉᆡ 작.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1912 옥호기연 52

용례 20

문헌 용례

ᄎᆞᆷᄉᆡ 모양으로 다닥다닥 ᄆᆡ달녀셔 졍신업시 드려다보더니.

현대어 풀이

참새 모양으로 다닥다닥 매달려서 정신없이 들여다보더니.

출처 1921 통학경편 17ㄱ

용례 21

문헌 용례

雀 참새 쟉.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

참새의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 참새의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

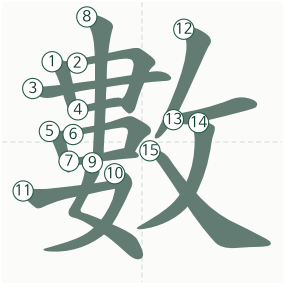
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴



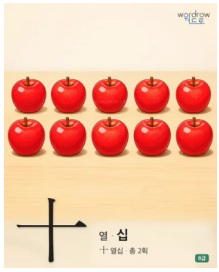


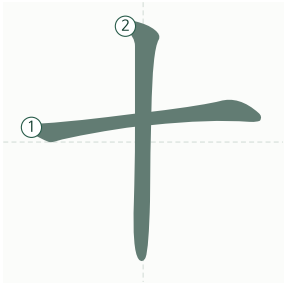
hanja.wordrow.kr/한자/數/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





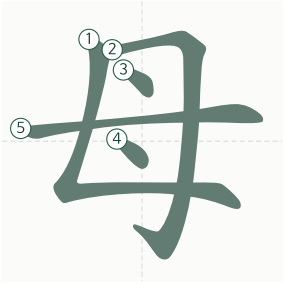
hanja.wordrow.kr/한자/十/

母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋





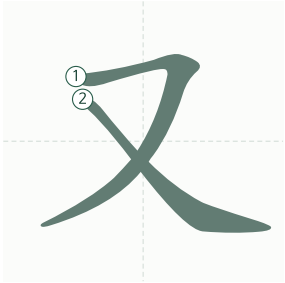
hanja.wordrow.kr/한자/母/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





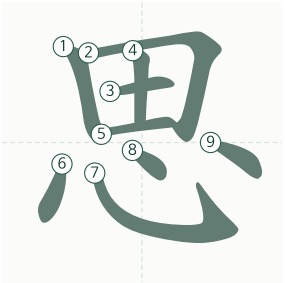
hanja.wordrow.kr/한자/又/

思

뜻·음 생각 사

총 9획 · 부수 心





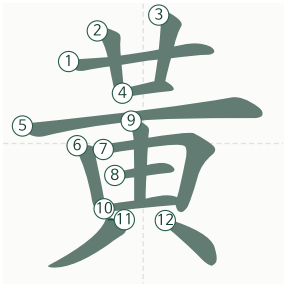
hanja.wordrow.kr/한자/思/

黃

뜻·음 누를 황

총 12획 · 부수 黃





hanja.wordrow.kr/한자/黃/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

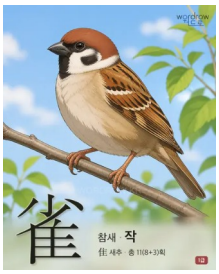
2 / 6 · 32자

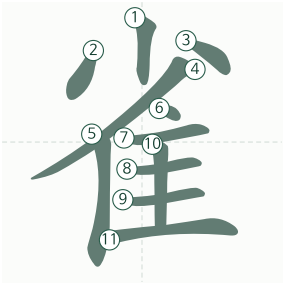
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

雀

뜻·음 참새 작

총 11획 · 부수 隹





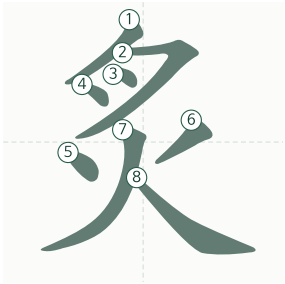
hanja.wordrow.kr/한자/雀/

炙

뜻·음 구울 자 / 구울 적

총 8획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/炙/

復

뜻·음 회복할 복 / 다시 부

총 12획 · 부수 彳





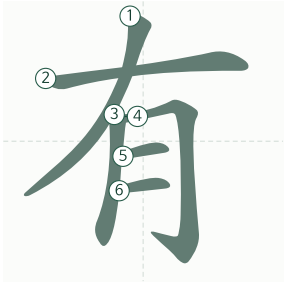
hanja.wordrow.kr/한자/復/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





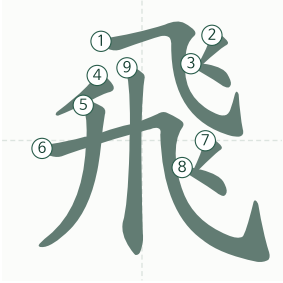
hanja.wordrow.kr/한자/有/

飛

뜻·음 날 비

총 9획 · 부수 飛





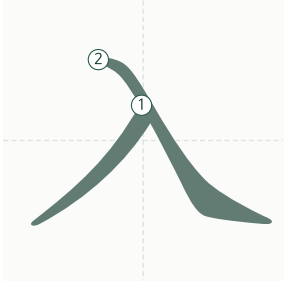
hanja.wordrow.kr/한자/飛/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





hanja.wordrow.kr/한자/入/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 32자

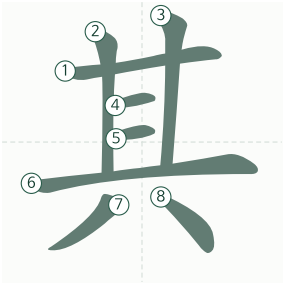
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

幕

뜻·음 장막 막

총 14획 · 부수 巾





사전 14획 · 획순 그림 13획

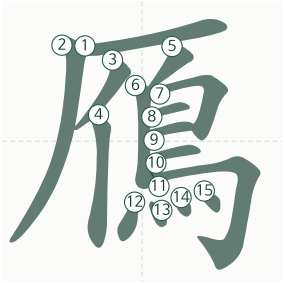
hanja.wordrow.kr/한자/幕/

鴈

뜻·음 기러기 안

총 15획 · 부수 鳥





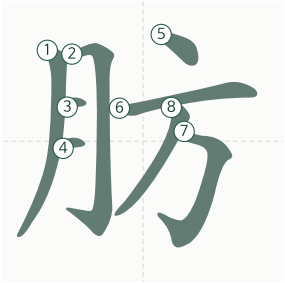
hanja.wordrow.kr/한자/鴈/

肪

뜻·음 기름 방

총 8획 · 부수 肉





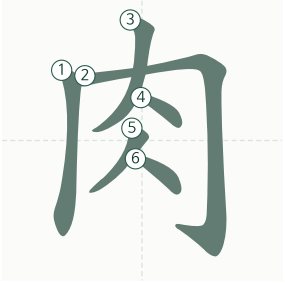
hanja.wordrow.kr/한자/肪/

肉

뜻·음 고기 육

총 6획 · 부수 肉





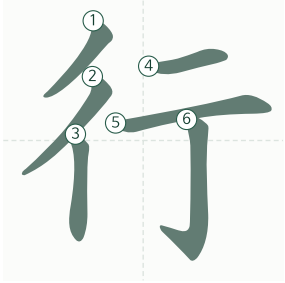
hanja.wordrow.kr/한자/肉/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





hanja.wordrow.kr/한자/行/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 32자

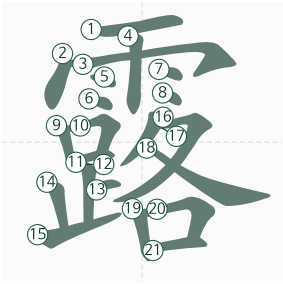
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

露

뜻·음 이슬 로

총 21획 · 부수 雨





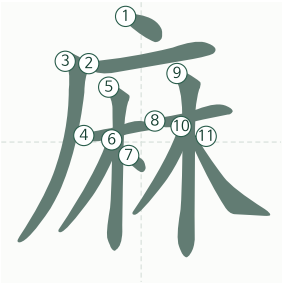
hanja.wordrow.kr/한자/露/

麻

뜻·음 삼 마

총 11획 · 부수 麻





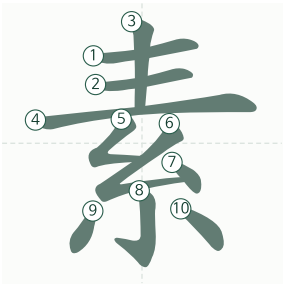
hanja.wordrow.kr/한자/麻/

素

뜻·음 본디·흴[白] 소

총 10획 · 부수 糸





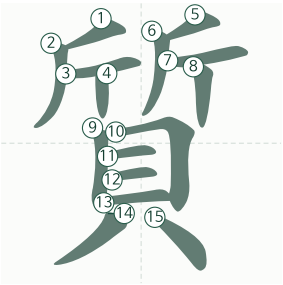
hanja.wordrow.kr/한자/素/

質

뜻·음 바탕 질

총 15획 · 부수 貝





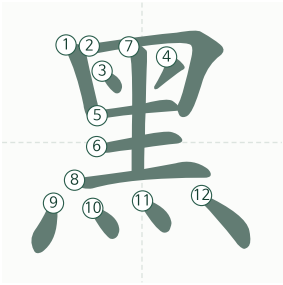
hanja.wordrow.kr/한자/質/

黑

뜻·음 검을 흑

총 12획 · 부수 黑





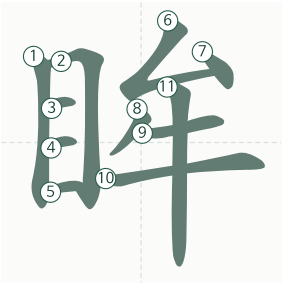
hanja.wordrow.kr/한자/黑/

眸

뜻·음 눈동자 모

총 11획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/眸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 32자

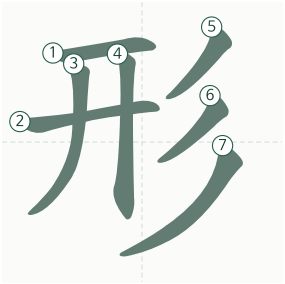
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

形

뜻·음 모양 형

총 7획 · 부수 彡





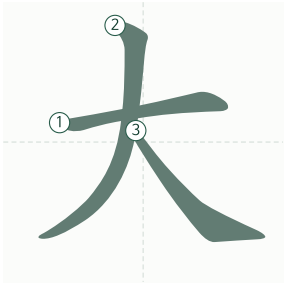
hanja.wordrow.kr/한자/形/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





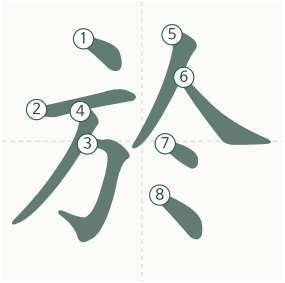
hanja.wordrow.kr/한자/大/

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





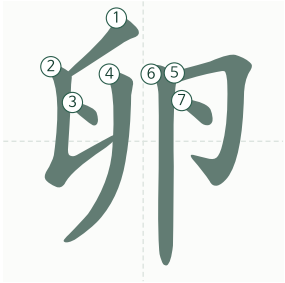
hanja.wordrow.kr/한자/於/

卵

뜻·음 알 란

총 7획 · 부수 卩





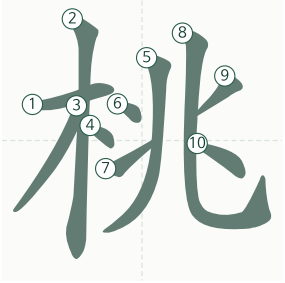
hanja.wordrow.kr/한자/卵/

桃

뜻·음 복숭아 도

총 10획 · 부수 木





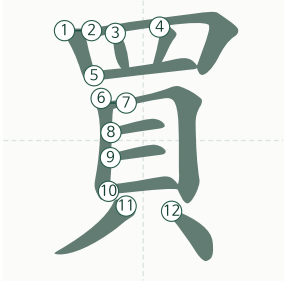
hanja.wordrow.kr/한자/桃/

買

뜻·음 살 매

총 12획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/買/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 32자

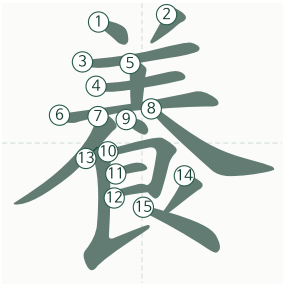
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

養

뜻·음 기를 양

총 15획 · 부수 食





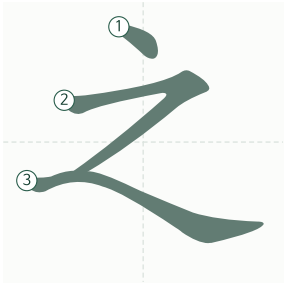
hanja.wordrow.kr/한자/養/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 黃.